

## **Seminario sobre estrategia hemisférica para incentivar la participación de la mujer en los asuntos portuarios**

### **Informe Final**

- I. **Antecedentes y objetivos.** En cumplimiento del Plan de trabajo 2007 del "Subcomité sobre la participación de la mujer en el sector portuario del hemisferio", del Comité Ejecutivo de la Comisión Interamericana de Puertos (CECIP) de la Organización de los Estados Americanos (OEA), aprobado en I reunión extraordinaria del CECIP (Puerto la Cruz, Venezuela, octubre 2006), se organizó este "*Seminario sobre estrategia hemisférica para incentivar la participación de la mujer en los asuntos portuarios*" bajo la iniciativa de la Autoridad Portuaria Dominicana (APORDOM) con el apoyo de la Secretaría de la CIP / OEA.
- Sus principales objetivos fueron: difundir la situación actual de la mujer en el sector portuario a nivel regional y hemisférico; conocer sobre los programas sobre el tema que se llevan a cabo por los organismos regionales e internacionales; y, elaborar una propuesta de plan de actividades para el periodo 2008 - 2011, sobre la participación de la mujer en los asuntos portuarios del hemisferio, a fin de incluirla en la propuesta de Plan de Acción de la CIP 2008 - 2011 a ser considerado en la V reunión de la CIP (Brasil 2007).
- II. **Lugar y fecha.** El Seminario se llevó a cabo en el Hotel Hamaca, Santo Domingo, República Dominicana, del 19 al 22 de junio, 2007.
- III. **Temario y calendario.** El temario fue el siguiente:
1. Diagnóstico de la situación regional sobre la participación de la mujer en los asuntos portuarios del hemisferio: Análisis de la situación actual de la mujer por regiones e identificación de obstáculos y dificultades para su integración.
  2. Programas de organismos internacionales y países observadores ante la OEA, referentes a la participación de la mujer en el sector marítimo portuario.
  3. Elementos del "Plan estratégico 2008-2011 para incentivar la participación de la mujer en el sector marítimo portuario": Objetivos, metas, plan de acción (actividades y financiamiento".

El calendario se incluye como anexo 1 al informe.

- IV. **Participantes, expositores y coordinadores.** En el Seminario participaron funcionarios de los siguientes países: Antigua y Barbuda, Argentina, Bahamas, Belice, Colombia, Costa Rica, Dominica, Ecuador, El Salvador, España, Estados Unidos, Grenada, Guatemala, México, Nicaragua, Perú, República Dominicana, San Cristóbal y Nieves, Surinam, Trinidad y Tobago, Uruguay y Venezuela. La lista de participantes se incluye como anexo 2 al informe.

Fueron expositoras: Ana Brunet (Instituto Iberoamericano de Derecho Marítimo), Astrid Castañeda (Administración Portuaria Integral de Puerto Vallarta, México) Llu-delis Espinal (APORDOM, República Dominicana), Vivi Kolliopoulou (Asociación Internacional de Mujeres en el Comercio y la Navegación (WISTA) , Ana Maria Morales, (Autoridad Marítimo Portuaria, El Salvador), Paula Pérez (becaria OMI), Ana Rey (Autoridad Nacional de Puertos, Uruguay), Dolores Rodríguez (Generalitat de Cataluña, España), Wilma Morales (Puerto de Sucre, Venezuela), Darling Rojas (Comisión Centroamericano para el Transporte Marítimo), Carmen Serrano (Puertos del Estado, España), Mysline Valerie (Autoridad Portuaria de Dominica) y Geraldine Vásquez (Autoridad Portuaria Nacional, Perú).

La coordinación general del evento estuvo a cargo de la Licenciada Llu-delis Espinal, asesora de APORDOM de República Dominicana y del Secretario Ejecutivo de la CIP, Dr. Carlos M. Gallegos, quien también expuso sobre el tema de la mujer en la OEA y el sector portuario.

- V. **Desarrollo del seminario.** El seminario contó con una sesión inaugural, cuatro sesiones plenarias, una reunión de grupos de trabajo, una sesión de clausura y una visita técnica a un puerto de cruceros.

**Sesión Inaugural.** Se llevó a cabo el miércoles 20 de junio de 2007 a las 9 a.m. e hicieron uso de la palabra: Licenciada Llu-delis Espinal, de APORDOM y Coordinadora del Seminario, quien dio la bienvenida a los participantes y destacó el temario a tratarse. Seguidamente, el Doctor Carlos M. Gallegos, Secretario Ejecutivo de la CIP, se refirió al papel de la OEA sobre la participación de la mujer tanto en la Comisión Internacional de la Mujer (CIM) como en la Comisión Interamericana de Puertos (CIP). Luego, señor Luís Taveras, Presidente del Directorio de APORDOM, resaltó la creciente importancia del tema del seminario, recordando su gestión para destacar la participación de la mujer en las diferentes instancias en la iniciativa privada en su país. Agradeció a la CIP/OEA por

su apoyo en este proyecto. Finalmente el Mayor General P. N. José A. Sanz Jiminian, Director Ejecutivo de APORDOM, luego de agradecer a los concurrentes por su asistencia, destacó el papel de la mujer en la actividad económica del desarrollo. Deseó los mejores augurios para el éxito del evento y dio por inaugurado el mismo.

Seguidamente se tomó la foto del grupo.

**Sesión Plenaria 1:** Se llevó a cabo el miércoles 20 de junio de 2007 a partir de las 10:30 a.m., y se cubrió el tema "Diagnóstico de la situación regional sobre la participación de la mujer en los asuntos portuarios del hemisferio: Análisis de la situación actual de la mujer por regiones e identificación de obstáculos y dificultades para su integración" (punto 1 del temario) y se tuvo como moderadora a la ingeniera Maria Isabel Fernández, Directora Ejecutiva de la Comisión Portuaria Nacional de Guatemala. En primer lugar, la Licenciada Astrid Castañeda, de México, coordinadora por los países de Norteamérica, centró su presentación en la situación de la mujer en el sector portuario en su país, e indicó que en términos generales, las mujeres continúan enfrentando una considerable discriminación laboral, ya que si bien representan el 40.7% de la Población Económicamente Activa (PEA), lo que constituye más de 16 millones de personas en el mercado de trabajo, en su mayoría ocupan actividades de reducida remuneración y bajo condiciones de menor protección. Destacó que esta situación se refleja en menor medida en el sector portuario donde la presencia de la mujer ha alcanzado algunos puestos de importancia, principalmente al nivel de jefaturas de departamento; pero en los niveles superiores, de gerencia y subgerencia, las cifras indican un predominio de funcionarios varones, sin embargo no existe discriminación ya que los puestos se ocupan de conformidad a la competencia del servidor público, sea hombre o mujer. Manifestó que a través del Instituto Nacional de la Mujeres, se han venido alcanzando importantes conquistas para lograr la igualdad de género.

La señora Ana Maria Morales, de El Salvador, coordinadora por los países de América Central, presentó la situación de la mujer en su país, señalando que su participación se concentra en el área administrativa (85%), precisando que no hay diferencia salarial entre los hombres y mujeres que ocupan los mismos cargos y que hay igualdad de en los puestos a todo nivel. Sin embargo las limitaciones provienen de las mismas mujeres al sentirse limitadas para desarrollar algunas labores; ello en razón a patrones culturales ancestrales, requiriéndose

acciones para romper estos paradigmas, principalmente con actividades de capacitación en temas especializados.

La señora Mysline Valerie, de Dominica, coordinadora por los países del Caribe inglés, presentó la situación de ellos señalando que en términos generales existen dispositivos legales encaminados a respaldar la igualdad de género, pero que sin embargo en la práctica todavía se presentan algunas diferencias en particular en tareas ejercidas tradicionalmente por varones. En el sector marítimo portuario, de gran importancia para los países del Caribe, se aprecia que un número significativo de mujeres está ocupando cargos a nivel directivo, y en los sectores administrativos, de comercialización, financieros y legales de los puertos, aunque los patrones culturales tradicionales dificultan una mayor presencia de mujeres.

La doctora Geraldine Vásquez, de Perú, coordinadora de los países andinos, hizo una presentación del panorama mundial de la mujer señalando que las mujeres se encuentran en desigualdad frente a los hombres, ya que reciben entre un 70 u 80 por ciento de los ingresos de los varones. Destacó que en la región andina existen dispositivos legales encaminados a eliminar la discriminación, pero que está se mantiene principalmente por las dificultades de acceso a la educación y los prejuicios para asignarles a las mujeres tareas tradicionalmente desempeñadas por los hombres. Propuso una serie de acciones para mejorar los niveles de capacitación laboral y de información del trabajo de la mujer en los puertos.

Finalmente, la contadora Ana Rey, de Uruguay, coordinadora de los países del cono sur, desarrolló las diferentes actividades que se llevan a cabo en los puertos, señalando como se han creado nuevas facetas del trabajo portuario, lo que genera mayores posibilidades para las mujeres, especialmente en las áreas vinculadas al desarrollo del comercio exterior; y que ello está provocando que la mujer busque especializarse en estas nuevas tareas, por lo que se requiere de crear nuevas oportunidades de capacitación a fin de promover su liderazgo.

La moderadora concluyó que en los diferentes países del continente se presentan similares características con relación a la situación laboral de la mujer, y que hay cierta tendencia a su participación en el sector portuario; y finalmente agradeció a las expositoras.

**Sesión Plenaria 2.** Se llevó a cabo el 19 de junio de 2007 a las 2: 30 p.m. y tuvo como tema central el "Programas de los

organismos internacionales referentes a la participación de la mujer en el sector marítimo portuario” (punto 2 del temario), y actuó como moderadora la señora Vanesa Aman de Surinam.

La doctora Ana Maria Brunet, del IIDM – Argentina, informó sobre la situación legal del trabajo de la mujer en su país, con énfasis en el sector marítimo portuario. Señaló la evolución de las condiciones en que se desenvuelven las mujeres, quienes a pesar de contar con mecanismos de carácter legal, se encuentran disminuidas frente a los hombres, principalmente por razones de origen cultural y limitaciones al acceso a una capacitación especializada; todo ello provocando una brecha salarial entre hombres y mujeres y una mayor desocupación y subocupación para éstas últimas. Resaltó que se vienen produciendo cambios en estos patrones culturales, básicamente en lo que se refiere a requerir de los ingresos familiares adicionales, generados por la mano de obra femenina, como producto de la crisis económica; provocando con ello mayores espacios en los programas de capacitación; y conduciendo a que las mujeres jóvenes contemplan la postergación del matrimonio y la reducción del número hijos. Asimismo manifestó, que la presencia laboral femenina se concentra aún, en los sectores de servicios, como el doméstico, la enseñanza y los de salud. En lo concerniente al sector marítimo portuario indicó que la ampliación de éste le otorga mayores oportunidades a la mujer, y que lo mismo ocurre con los avances tecnológicos. Sin embargo enfatizó, que hay que romper los estereotipos de la sociedad para permitir concretar esas nuevas posibilidades, y dando mayores oportunidades a la mujer para capacitarse.

La licenciada Carmen Serrano, Puertos del Estado, España, expuso sobre la participación de la mujer en el sector marítimo portuario en la perspectiva europea. Presentó un detallado informe de la evolución del proceso de integración en Europa y la adopción de disposiciones al más alto nivel jurídico conducentes al establecimiento de la igualdad entre hombres y mujeres. Con respecto al sector marítimo español, indicó que La presencia de mujeres ha pasado de ser prácticamente nula a una tímida, pero constante, progresión. Que la presencia de mujeres en el sector portuario es muy limitada; siendo los porcentajes de 3.4 en el caso de los Presidentes de las Autoridades Portuarias y 6.2% de los Directores; 15.4% respecto al personal técnico directivo; y 12.5% del personal administrativo y operario. Que porcentajes similares se encuentran en las sociedades de estiba. Señaló que muchos de los esfuerzos por la igualdad de género se queda en lo formal,

pues no existen mecanismos para cumplirlos; y que las mayores barreras no son de índole legal sino mental.

La doctora Vivi Kolliopoulou, de WISTA, explicó los alcances de su organización, sus logros y planes futuros. Indicó que es una organización de mujeres, ejecutivas, vinculadas al sector marítimo y comercial que buscan intercambiar ideas y desarrollar oportunidades de negocios. Manifestó que no es una organización "feminista" y que en la actualidad cuentan con más de 800 asociadas. Resaltó sus objetivos a fin de apoyar y facilitar contactos entre sus miembros, promover la formación permanente de los mismos e incentivar a mujeres para que trabajen en el sector. Explicó la estructura organizativa y ejecutiva de WISTA y señaló que patrocina proyectos de investigación sobre el sector marítimo de profesionales de países en desarrollo.

La ingeniero Darling Rojas, de COCATRAM, señaló las actividades que realiza su organización orientada a contribuir al desarrollo de la política marítima de la región para fortalecer el intercambio comercial de Centroamérica. Preciso que la principal tarea es relacionada a la capacitación, así como a la coordinación de la red de Centros de Capacitación Marítima Portuaria de Centroamérica. La misma que está integrada por los centros estatales de capacitación marítima y portuaria, que existen en cada uno de los países y funcionan independientemente, atendiendo las necesidades de capacitación en esta materia.

La licenciada Paula Pérez, de la Dirección General Marítima (DIMAR) de Colombia, informó sobre un trabajo de investigación realizado por ella, sobre las acciones que realiza la OMI para fortalecer la presencia de la mujer en el sector marítimo portuario, destacando las resoluciones emanadas de este organismo, así como del programa para la integración de la mujer en el sector marítimo (IWMS), cuyo propósito es proporcionar acceso a la formación de la mujer y alentar el empleo de mujeres en el sector marítimo, consolidando la integración de la mujer en el sector y dándole oportunidad de ocupar cargos de alta responsabilidad.

Finalmente la doctora Dolores Rodríguez, de España, describió la forma como está organizado en su Comunidad, el tratamiento del sector portuario, detallando las condiciones de sus principales puertos, Barcelona y Tarragona. Luego se refirió a las condiciones laborales de la mujer tanto en la Unión Europea, España y Cataluña, señalando enfáticamente que según lo demuestran las cifras la formación aumenta la tasa de

ocupación y ayuda a reducir las diferencias entre hombres y mujeres. Concluyó en que en igualdad mujeres-hombres se han conseguido grandes avances, pero que todavía quedan actitudes y comportamientos en los ámbitos personal, familiar, asociativo, profesional y participativo en los que la mujer continúa ocupando un papel secundario. Indicó que es necesaria una transformación social para conseguir la plena igualdad de género y principalmente es necesario acabar con los estereotipos culturales trabajando desde la base de la familia, pues el éxito empresarial no entiende de sexos, sino del talento de cada persona.

Luego de un interesante diálogo entre los participantes y expositoras y al tratarse el tema de fijar cuotas para cubrir posiciones por mujeres en instituciones diversas, la conclusión fue contraria a ello, destacándose más bien elevar la condiciones técnicas y profesionales de las mujeres para asumir a un mayor número de posiciones.

Luego de agradecer a las expositoras la moderadora dio por concluida esta sesión.

**Sesión Plenaria 3:** Se llevó a cabo el jueves 21 de junio 2007 a las 9:00 a.m. y se abordó los "Elementos del plan estratégico 2008-2011 para incentivar la participación de la mujer en el sector marítimo portuario: Objetivos, metas, plan de acción (actividades y financiamiento)" (punto 3 del temario).

El Dr. Carlos M. Gallegos, de la CIP, expuso sobre los antecedentes que el tema de la participación de la mujer ha tenido dentro de la OEA, basado en la Comisión Interamericana de la Mujer (CIM). Esta fue creada en 1928 para contribuir a crear en la sociedad las condiciones que permitan a todos a disfrutar de los derechos humanos fundamentales y así alcanzar la cabal integración de la mujer en el proceso de desarrollo económico, social, cívico, educacional y cultural; detalló su plan de acción y actividades realizadas, así como su devenir. Seguidamente desarrolló lo concerniente a la CIP y las actividades desarrolladas para promover la participación de la mujer en el sector portuario, iniciadas en 2001 por la delegación de la República Dominicana, que continuó con la creación de un Subcomité específico, y que continúa hasta la fecha. Destacó el programa de trabajo del Subcomité para el 2007. Finalmente señaló que todo ello era un importante antecedente a tenerse en cuenta para la elaboración de la propuesta que se espera alcanzar (ver documento).

La licenciada Llu-delis Espinel, de APORDOM, ahondó en los trabajos realizados por la CIP y otras instancias. Luego se refirió a los lineamientos con que debería contar la propuesta que emanara del Seminario y a sus objetivos generales. Seguidamente propuso la metodología a seguir para continuar con el logro de la propuesta en base a grupos de trabajo por regiones.

Seguidamente la doctora Wuilma Morales de Venezuela, presentó iniciativas encaminadas a continuar desarrollando planes de orientación para fortalecer la participación de la mujer en el sector y la CIP. Señaló como objetivos importantes: Integrar a la mujer en un mayor grado de actuación en las actividades de la CIP y sus foros; coadyuvar al cumplimiento del Plan de Acción de la CIP; crear espacios de comunicación que permitan fortalecer el intercambio de información, conocimientos, tecnología y de diálogo en general entre mujeres del sector portuario; coadyuvar a fortalecer y mejorar la relación de las trabajadoras portuarias con sus empleadores; propiciar la mayor participación y capacitación de la mujer en el área operativa y administrativa del sector portuario. Para desarrollar ello planteó cuatro estrategias: de participación, de organización, de comunicación y de evaluación. Con ellas plantea la presencia de mujeres en las delegaciones ante la CIP, la conformación de comités nacionales, creación de un grupo de trabajo para difundir las actividades desarrolladas y realizar talleres en cada país para determinar las necesidades de capacitación de las mujeres portuarias.

Finalmente la señora Mysline Valerie, de Dominica resumió aquellos puntos centrales sobre los que estima han de ayudar a incentivar la participación de la mujer del Caribe en el sector portuario. Destacó el área de la formación y capacitación de la mujer a través de cursos especializados y especialmente dirigidos para mujeres. Igualmente se refirió a la necesidad de integrarse en un tipo de red regional en la cual se mantenga informada a las mujeres y que les permita conocer mejor las oportunidades en el sector que se ofrecen, particularmente aquellos cursos y eventos especializados. Concluyó destacando este tipo de actividades y brindar una mayor difusión entre las diversas autoridades nacionales de las mismas.

**Reunión de grupos de trabajo:** Se llevó a cabo el jueves 21 de junio 2007 a las 10:30 a.m. Esta reunión, de tres grupos de trabajo por separados, tuvo como finalidad identificar y elaborar elementos por regiones, sobre el referido plan estratégico y su plan de acción. En tal sentido las participantes se agruparon en tres grupos de trabajo: Países de habla

inglesa, coordinado por Dominica; países de Centroamérica y República Dominicana coordinado por esta última y países de Sudamérica, coordinado por Venezuela. Los tres grupos desarrollaron un intenso debate y elaboraron sus elementos para la propuesta. Con base en estos elementos las coordinadoras regionales y la secretaría elaboraron un primer borrador de documento de plan de acción, que se presentó en la siguiente plenaria.

**Sesión Plenaria 4:** Se llevó a cabo el jueves 21 de junio 2007 a las 4 p.m., en la que se abordó la presentación de la propuesta proveniente de los tres grupos de trabajo. Lluédelis Espinal, como Coordinadora del Seminario, dio lectura a la propuesta. Luego de un fructífero diálogo entre los asistentes y de introducirse observaciones principalmente de forma, el documento fue aprobado por unanimidad por las participantes. Se incluye como anexo 3 a este informe.

**Sesión de Clausura.** Se llevó a cabo el jueves 21 de junio a las 6:00 p.m. En primer lugar la Licenciada Astrid Castañeda, México, a nombre de los participantes, agradeció a la CIP y APORDOM por la oportunidad de participar en el Seminario y felicitó a sus compañeros por las propuestas aprobadas. Concluyó manifestando su fiel deseo en que este grupo continúe reuniéndose. Seguidamente el Dr. Carlos M. Gallegos, de la CIP /OEA, felicitó a los participantes por el trabajo realizado reflejada en la propuesta alcanzada y se comprometió a elevar a los órganos correspondientes de la CIP la propuesta aprobada. Finalmente el señor Luís Taveras, en representación de la APORDOM, manifestó su satisfacción por el resultado del evento, destacó la importancia que su institución brinda a la modernización del sector portuario, donde considera que la mujer tiene un papel de mucha importancia. Agradeció a los concurrentes su presencia en su país y a la CIP por el apoyo brindado y declaró clausurado el Seminario.

**Visita al Puerto de Cruceros de La Romana.** En la mañana del viernes 22 de junio 2007 los participantes al Seminario realizaron una visita oficial al puerto de cruceros de La Romana, uno de los principales de este tipo en la República Dominicana. La misma fue muy productiva por la observación de la infraestructura de servicios y la información proporcionada por su concesionario. Posteriormente se visitó la Isla Catalina, uno de los centros de visita turística del país y donde presta servicios el concesionario del puerto.

## **Anexo 1**

### **Calendario**

#### **Martes, 19 de junio de 2007**

16.00 - 18:00 Registro de Participantes  
19:00 Recepción Inaugural

#### **Miércoles, 20 de junio de 2007**

08:30 - 13:00 Registro de participantes  
09:00 - 10:00 Sesión inaugural

- Himno Nacional de la República Dominicana
- Oradores:
  - Lic. Llu-delis Espinal, Coordinadora Técnica del Seminario
  - Dr. Carlos M. Gallegos, Secretario Ejecutivo de la CIP
  - Sr. Luís Taveras, Presidente del Directorio de APORDOM
  - Mayor General P.N.: José A. Sanz Jiminian, Director Ejecutivo de APORDOM

10:00 - 10:15 Café  
10:15 - 12:45 Sesión Plenaria 1: "Diagnóstico de la situación regional sobre la participación de la mujer en los asuntos portuarios del hemisferio: Análisis de la situación actual de la mujer por regiones e identificación de obstáculos y dificultades para su integración" (punto 1 del temario). Moderador: Ing. María Isabel Fernández, Directora Ejecutiva, Comisión Portuaria Nacional, Guatemala.

Expositores:

- Lic. Astrid Castañeda, Gerente de Marketing, Administración Portuaria Integral de Puerto Vallarta, México. Coordinadora de los países de Norteamérica.
- Sra. Ana Maria Morales, Autoridad Marítima Portuaria, El Salvador. Coordinadora de los países de América Central.
- Sra. Mysline Valerie, Contador Asistente, Autoridad Portuaria, Dominica, por la Coordinadora de los países del Caribe.
- Dra. Geraldine Vásquez, Asesora Legal, Autoridad Nacional Portuaria, Perú, Coordinadora de los países andinos.

- Contadora Ana Rey, Gerente Comercial, Administración Nacional de Puertos, Uruguay, Coordinadora de los países del cono sur.
- 12:45 - 13:00 Diálogo abierto.
- 13:00 - 14:30 Almuerzo
- 14:30 - 16:00 Sesión Plenaria 2: Programas de los organismos internacionales referentes a la participación de la mujer en el sector marítimo portuario. Experiencias de la Organización Marítima Internacional (OMI), Women International Shipping and Trade Association (WISTA), Comisión Centroamericana sobre Transporte Marítimo (COCATRAM), Caribbean Shipping Association, otros (punto 2 del temario)  
Moderadora: Sra Vanessa Aman, Gerente Corporativa, Suriname Ports Management Company, Suriname.  
Expositores:
- Dra. Ana Brunet, Instituto Iberoamericano del Derecho Marítimo, Argentina.
  - Lic. Carmen Serrano, Puertos del Estado, España.
  - Dra. Vivi Kolliopoulou, Asociación Internacional de Mujeres en el Comercio y la Navegación (WISTA).
- 16:00 - 16:30 Café
- 16:00 - 18:00 Sesión Plenaria 2. (Continuación)
- Ing. Darling Rojas, Comisión Centroamericana para el Transporte Marítimo (COCATRAM).
  - Lic. Paula Pérez, Dirección General Marítima (DIMAR), Colombia, becaria de la Organización Marítima Internacional (OMI).
  - Dra. Dolores Rodríguez, Gerente de Puertos de la Generalitat de Cataluña. España.

### **Jueves, 21 de junio de 2007**

- 09:00 - 10:30 Sesión Plenaria 3: "Elementos del "Plan estratégico 2008-2011 para incentivar la participación de la mujer en el sector marítimo portuario": Objetivos, metas, plan de acción (actividades y financiamiento (punto 3 del temario).  
Expositores:
- Dr. Carlos M. Gallegos, Secretario Ejecutivo, CIP
  - Dra. Lluçelís Espinal, APORDOM, República Dominicana.
  - Dra. Wilma Morales, Puerto de Sucre, Venezuela.
  - Señora Mysline Valerie, Autoridad Portuaria, Dominica

- 10:30 - 11:00 Café
- 11:00 - 13:00 Reunión de Grupos de Trabajo para proponer los elementos del plan estratégico (continúa punto 3 del temario).
- Grupo A: Norte América y el Caribe Inglés.  
Coordina: Dominica
  - Grupo B: América del Sur  
Coordina: Venezuela
  - Grupo C: Centroamérica y República Dominicana.  
Coordina: República Dominicana.
- 13:00 - 14:30 Almuerzo
- 16:30 - 17:30 Sesión Plenaria 4: Presentación de propuesta al plenario, debate y consideración de la aprobación. (Continua punto 3 del temario)
- 17:30 - 18:00 Sesión de Clausura
- Oradores
    - Lic. Astrid Castañeda, por los participantes
    - Dr. Carlos M. Gallegos CIP/OEA
    - Lic. Luís Taveras, APORDOM

### **Viernes 22 de junio de 2007**

- 08:00 - 18:00 Visita técnica al Puerto de Cruceros de La Romana y pasadía a la isla Catalina.

## **Anexo 2**

### **Lista de Participantes**

#### **Antigua and Barbuda**

Helen JOHN  
[abpa@port.gov.ag](mailto:abpa@port.gov.ag)

Andrea JARVIS  
[abpa@port.gov.ag](mailto:abpa@port.gov.ag)

#### **Argentina**

Ana M. BRUNET  
[anabrunet@arnet.com.ar](mailto:anabrunet@arnet.com.ar)

#### **Bahamas**

Collimae P. FERGUNSON  
[collimae@yahoo.com](mailto:collimae@yahoo.com)

#### **Belize**

Shirlett MARTINEZ  
[Shirlet\\_Martinez@yahoo.com](mailto:Shirlet_Martinez@yahoo.com)

#### **Colombia**

Heidy CASTAÑEDA  
[heidycastaneda@yahoo.com](mailto:heidycastaneda@yahoo.com)

Paula Carolina PEREZ MONROY  
[paolacarolinaperez@hotmail.com](mailto:paolacarolinaperez@hotmail.com)

#### **Costa Rica**

Rosa MURILLO LAMORA  
[rmurillo@japdeva.gob.cr](mailto:rmurillo@japdeva.gob.cr)

Rita MYRIE  
[rmyrie@japdeva.go.cr](mailto:rmyrie@japdeva.go.cr)

#### **Dominica**

Mysline VALERIE  
[mysval@hotmail.com](mailto:mysval@hotmail.com)

## **Ecuador**

Jessica ESCALA M.  
[jescala@interactive.net.ec](mailto:jescala@interactive.net.ec)

Eugenia SUAREZ A.  
[eusuaresa@yahoo.com](mailto:eusuaresa@yahoo.com)

## **El Salvador**

Ana M. MORALES  
[ana.maria.morales.deosegueda@gmail.com](mailto:ana.maria.morales.deosegueda@gmail.com)

Lorena ARRIOLA C.  
[lariola@amp.gob.ecv](mailto:lariola@amp.gob.ecv)

Suyapa V.RIOS V.  
[obracivil@puertocorsain.com](mailto:obracivil@puertocorsain.com)

## **España**

M. Dolores RODRIGUEZ MUÑOZ  
[dolors.rodriquer@gencet.net](mailto:dolors.rodriquer@gencet.net)

Carmen SERRANO  
[cserrano@puertos.es](mailto:cserrano@puertos.es)

## **Grecia**

Paraskevi KOLLIPOULOU  
[vivi.kolliopoulou@ctcplc.com](mailto:vivi.kolliopoulou@ctcplc.com)

## **Grenada**

Gail Ann NEWTON  
[accounttantgpa@spiceisle.com](mailto:accounttantgpa@spiceisle.com)

Ursula ANDREW  
[grenport@spiceisle.com](mailto:grenport@spiceisle.com)

## **Guatemala**

Maria Isabel FERNANDEZ C.  
[direc\\_ejecutiva@cpn.gob.gt](mailto:direc_ejecutiva@cpn.gob.gt)

Thelma L. MARROQUIN  
[thelmam@puerto.quetral.com](mailto:thelmam@puerto.quetral.com)

Lesvia Y. OVALLE  
[iramirez@chiquita.com](mailto:iramirez@chiquita.com)

### **México**

Astrid CASTAÑEDA  
[marketing@apinta.com](mailto:marketing@apinta.com)

### **Nicaragua**

Darling E. ROJAS M.  
[drojas@cocatram.org.ni](mailto:drojas@cocatram.org.ni)

### **Perú**

Geraldine VASQUEZ  
[gvasquez@apn.gob.pe](mailto:gvasquez@apn.gob.pe)

### **Republica Dominicana**

Casilda M. ACOSTA  
[dragadoscaribe@codetel.net.do](mailto:dragadoscaribe@codetel.net.do)

Kevi ALMONTE H.  
[kevi0508@yahoo.es](mailto:kevi0508@yahoo.es)

Ana L. ANDUJAR V.

Ernestina ARIAS

Jacqueline CAMBERO  
[cambe60@hotmail.com](mailto:cambe60@hotmail.com)

Leticia CORTORREAL PEÑA  
[l.pena@dga.gov.do](mailto:l.pena@dga.gov.do)

Jocelyn DE LA PAZ

Lludelis ESPINAL  
[llespinal@emintconsulting.com](mailto:llespinal@emintconsulting.com)

Victoria E. GARCIA

Carmen Y. GARCIA

Yohanna GOMEZ  
[yohanna03@yahoo.com](mailto:yohanna03@yahoo.com)

Dionisia GONZALEZ

Mayra J. GONZALEZ V.

Laura GUZMAN CARDY  
[cardy07@gmail.com](mailto:cardy07@gmail.com)

Miriam JIMENEZ P.

Josefina MATOS SANCHEZ

Delis M. MEDINA SOTO

Angie MERCEDES

Norma E. OLIVERO  
[erolivero@hotmail.com](mailto:erolivero@hotmail.com)

Kathia E. PEÑA P.  
[trebolamor@hotmail.com](mailto:trebolamor@hotmail.com)

Maria A. ROSARIO S.

Alexandra SOTO  
[sandrasole@hotmail.com](mailto:sandrasole@hotmail.com)

Alatagracia CEDEÑO  
[a.cedeno@crcltd.com.do](mailto:a.cedeno@crcltd.com.do)

J. Cristina SANCHEZ R.  
[comundigna@codetel.net.do](mailto:comundigna@codetel.net.do)

Nellys SANCHEZ  
[nsanchez@codetel.net.do](mailto:nsanchez@codetel.net.do)

Johanna DIHMES  
[omticc@codetel.net.do](mailto:omticc@codetel.net.do)

Lucia FERMIN G.  
[ferminlucia@hotmail.com](mailto:ferminlucia@hotmail.com)

Luz Maria NIN F.  
[nin1962@hotmail.com](mailto:nin1962@hotmail.com)

Leomaris PEÑA  
[operaciones@amarit.com.do](mailto:operaciones@amarit.com.do)

Liana PEÑA  
[lpena@ferriesdelcaribe.com](mailto:lpena@ferriesdelcaribe.com)

Betania POLANCO  
[betania.polanco@hit.com.do](mailto:betania.polanco@hit.com.do)

July ALCANTARA  
[july.alcantara@hit.com.do](mailto:july.alcantara@hit.com.do)

### **St Kitts**

Ivette GUMBS  
[yvette.isle@scapa.com](mailto:yvette.isle@scapa.com)

### **Suriname**

Vanessa AMAN  
[naman@parbo.net](mailto:naman@parbo.net)

Reza KARG  
[esmport\\_se@parbo.net](mailto:esmport_se@parbo.net)

### **Uruguay**

Yanette CASTELLI  
[ycastelli@anp.com.uy](mailto:ycastelli@anp.com.uy)

Liliana PEIRANO  
[lpeirano@anp.com.uy](mailto:lpeirano@anp.com.uy)

Ana REY  
[arey@anp.com.uy](mailto:arey@anp.com.uy)

## **United States**

Hilda BOYCE  
[hilda@pocca.com](mailto:hilda@pocca.com)

## **Venezuela**

Desirree Del VALLE  
[demar-29@hotmail.com](mailto:demar-29@hotmail.com)

Petra C. ZAPATA G.  
[pczapatag@gmail.com](mailto:pczapatag@gmail.com)

Wuilma MORALES B.  
[wuilmamorales@gmail.com](mailto:wuilmamorales@gmail.com)

## **Secretaría CIP**

Carlos M. Gallegos  
[cgallegos@oas.org](mailto:cgallegos@oas.org)

Guillermo Roose  
[garove46@excite.com](mailto:garove46@excite.com)

W. Elizabeth Cierra  
[wendy18202002@yahoo.com](mailto:wendy18202002@yahoo.com)

## **Anexo 3**

### **Lista de Documentos**

**(Documentos incluidos en el CD que se encuentra en la página web de la CIP – [www.oas.org/cip](http://www.oas.org/cip))**

1. Presentación de la Dra. Ana Brunet (IIDM) (Power Point)
2. Presentación de la Dra. Carmen Serrano (Puertos del Estado España) (Word)
3. Presentación de la Dra. Carmen Serrano (Puertos del Estado España) (Power Point)
4. Presentación Contadora Ana Rey (ANP, Uruguay) (Power Point)
5. The Participation of Women in the OAS and in Port Matters of the Hemisphere by Carlos M. Gallegos (CIP-OEA) (Word)
6. La participación de la mujer en la OEA y en los temas portuarios del hemisferio por Carlos Gallegos (CIP-OEA) (Word)
7. Presentación del Dr. Carlos Gallegos (CIP-OEA) (Power Point)
8. Presentación de M<sup>a</sup> Dolores Rodríguez Muñoz (Generalitat de Cataluña, España) (Power Point)
9. Presentación de las Lic. Astrid Castañeda y Lic. Guadalupe Rosas (STC-México)
10. Presentación de la Dra. Wuilma Morales (Puerto de Sucre, Venezuela)
11. Presentación de la Sra. Ana Maria Morales de Osegueda (AMP, El Salvador)
12. Presentación de la Lic. Paula C. Perez M (Colombia) (Power Point exe)
13. Presentación de la Dra. Geraldine Vasquez, (ANP, Perú) (Power Point)
14. Presentation of Ms. Mysline Valerie (Dominica) based on MBA Erva Bruno's document (Port Authority, Trinidad and Tobago) (Word)
15. Presentation of Mrs. Vivi Kolliopoulou (WISTA)

## ANEXO 4

### **Seminario "Estrategia Hemisférica para Incentivar la Participación de la Mujer en los Asuntos Marítimos y Portuarios".**

#### **Propuesta de Plan de Acción 2008 – 2011 sobre la participación de la mujer en los asuntos portuarios del hemisferio**

##### **I. Antecedentes**

La necesidad de incentivar y promover la participación de la mujer en los asuntos marítimos y portuarios fue reconocida en la II reunión de la CIP (San José, Costa Rica, 2001) a iniciativa de la delegación de la República Dominicana, que propuso se incluyera en el temario de la Comisión Interamericana de Puertos (CIP) de la OEA.

A tal efecto se formó inicialmente un grupo de trabajo, dentro del Subcomité de Planificación y Gestión Portuaria, del Comité Ejecutivo de la Comisión Interamericana de Puertos (CECIP), coordinado por la República Dominicana para que presente una propuesta a fin de poner en práctica las acciones y actividades requeridas.

Posteriormente, el Comité Ejecutivo creó el Subcomité sobre la Participación de la Mujer en los Asuntos Portuarios del Hemisferio (Houston, Estados Unidos, 2005) y aprobó la siguiente estructura organizativa. Presidencia: Venezuela; Vicepresidencia: República Dominicana; Coordinaciones Regionales: Norte América: México; Centro América: Costa Rica; Sur América: Ecuador y el Caribe: República Dominicana, y además integrada por: Argentina, Bahamas, Barbados, Chile, Costa Rica, Dominica, Ecuador, Jamaica, El Salvador, Guatemala, México, República Dominicana, Surinam y Trinidad y Tobago.

Finalmente, en ocasión de celebrarse la I reunión extraordinaria de la CECIP (Puerto la Cruz, Venezuela, 2006) se aprobó el Plan de trabajo 2007 para ese Subcomité, que incluye entre otras, las siguientes actividades:

Promover la mayor participación de los Países miembros en el tema, definiendo cada uno en el ámbito nacional, una coordinadora y elaborando una base de datos sobre la participación de la mujer en el sector portuario nacional.

Gestionar ante la Comisión que designe el año 2008 como "*Año de la Mujer Portuaria*" y que se incluya en su correspondencia.

Organizar y realizar un foro nacional en cada País miembro, con el fin de evaluar el rol de la mujer en las actividades portuarias y que sus conclusiones y recomendaciones sean presentadas en la siguiente reunión del subcomité y en el II Seminario de la mujer portuaria.

Efectuar el II Seminario de la mujer portuaria en la República Dominicana.

Celebrar III Reunión del Subcomité; y elaborar el plan de trabajo del subcomité para el 2008.

Este seminario es parte del referido plan de trabajo 2007 que adicionalmente persigue elaborar una propuesta de plan de acción, 2008 y 2011, sobre la participación de la mujer en los asuntos portuarios del hemisferio, a fin de coordinarlo e incluirlo en la propuesta de Plan de Acción de la CIP 2008 - 2011 a ser aprobado en la próxima reunión de la Comisión Interamericana de Puertos (Brasil 2007).

## **II. Orientaciones del plan**

La elaboración del plan deberá contar con las siguientes orientaciones programáticas:

Mantener la presencia institucional, en el ámbito de la CIP, de un espacio que promueva e incentive la participación de la mujer en los asuntos portuarios del hemisferio.

Diseñar un programa de actividades concreto, que incluya proyectos y actividades regionales, sub regionales y nacionales, encaminado a fortalecer la participación de la mujer en los asuntos portuarios.

Comprometer a los Países miembros al cumplimiento a través de la participación activa en la ejecución de este plan.

Establecer criterios y áreas para la implementación de acuerdos de cooperación técnica con países y organismos internacionales que promuevan la participación de la mujer en los asuntos marítimos y portuarios.

## **III. Objetivos**

El plan tiene los siguientes objetivos:

1. Incrementar la participación de la mujer en el trabajo portuario del hemisferio.
2. Promover y acentuar la participación de la mujer en los programas de capacitación y formación regional y sub regional en las diferentes áreas del trabajo marítimo portuario; así como, diseñar programas específicos de capacitación.
3. Impulsar en los países la igualdad de oportunidades en el trabajo marítimo portuario en lo que se refiere a la designación de la mujer en los diferentes cargos directivos, administrativos, técnicos, operativos y de representación nacional e internacional.
4. Fortalecer la difusión del trabajo portuario a través de una red hemisférica de mujeres, sustentado en redes nacionales e internacionales.
5. Instar a los Estados miembros a crear observatorios nacionales que estudien el tema de género en el sector marítimo portuario.

## **IV Áreas de interés y plan de actividades 2008 – 2011**

Las principales áreas de interés son las siguientes.

### ***Área de interés 1: Formación continua y capacitación integral de la mujer marítima portuaria***

#### **1.1. Descripción:**

Comprende la capacitación y formación de la mujer en temas marítimos portuarios y en general en aquellos temas vinculados al comercio internacional, conducente a mejorar su desempeño laboral y alcanzar mayores responsabilidades y remuneraciones en el sector

#### **1.2. Metas:**

1.2.1 Diagnósticos nacionales de la situación de la mujer y requerimientos de capacitación.

1.2.2. Convenios con centros educativos para capacitar a las mujeres portuarias

1.2.3. Programas de alfabetización para mujeres portuarias que lo requieran.

1.2.4. Creación de institutos de capacitación portuaria en todos los países de la CIP.

1.2.5. Realización de un seminario internacional sobre la mujer portuaria

1.2.6. Realización de pasantías de mujeres portuarias entre los países de la CIP

#### **1.3. Actividades:**

1.3.1. Elaborar un diagnóstico por país sobre la situación de la mujer en el sector marítimo portuario, el que deberá contener las necesidades específicas de capacitación de cada país. Coordinación para Norteamérica: México; Coordinación para Centroamérica y República Dominicana: COCATRAN; Coordinación para el Caribe: Grenada; Coordinación para Sudamérica: Perú. Las responsables nacionales para coordinar el trabajo serán las representantes designadas por los países ante el Subcomité.

1.3.2. Establecer convenios con centros educativos nacionales o internacionales para lograr la formación en temas específicos especializados. Convenios con centros educativos y puertos para establecer pasantías a estudiantes en los mismos. Responsables las autoridades portuarias de cada país.

1.3.3. Promover y fomentar labores de alfabetización para todas las mujeres en el sector portuario. Responsables las autoridades portuarias de cada país.

1.3.4 Crear institutos de capacitación portuaria para los países que no lo tengan y fortalecer aquellos que existan. Responsables las autoridades portuarias de cada país.

1.3.5. Seminario “La inserción laboral de la mujer en el sector marítimo portuario”. Responsables: Autoridades marítimas y portuarias de Uruguay y Ecuador. País sede Uruguay. Financiamiento: Convenios de cooperación para participación de conferencistas, autoridades marítimo portuarias, empresas públicas y privadas.

1.3.6. Desarrollo de pasantías en materias administrativas, operativas y técnicas, entre todos los países que integran la CIP. Responsable: País de origen y país anfitrión. Financiamiento: Autoridades marítimo portuarias, empresas publicas y privadas.

## ***Área de interés 2: Información para la difusión y promoción de la participación de la mujer en el sector portuario.***

### 2.1. Descripción:

Comprende las acciones encaminadas a difundir y promover el trabajo de la mujer en el sector marítimo portuario, con miras a mejorar las condiciones laborales de las mujeres y estimular la presencia de mujeres jóvenes en el trabajo portuario.

### 2.2. Metas:

2.2.1. Creación y mantenimiento de un banco de datos de mujeres portuarias capacitadas.

2.2.2. Mantenimiento del portal de la mujer portuaria.

2.2.3. Edición semestral de boletines nacionales de información sobre el trabajo de la mujer portuaria.

2.2.4 Mantenimiento del “Directorio de la Mujer Portuaria”

### 2.3. Actividades:

2.3.1 Crear un Banco de Datos por país sobre mujeres capacitadas en tareas marítimo portuarias. Coordina: Venezuela; Las responsables para coordinar el trabajo serán las representantes designadas por los países ante el Subcomité.

2.3.2. Actualizar y mejorar el portal de la mujer portuaria incluyendo información sobre formación y capacitación. Coordinación: Venezuela. Se creará un grupo responsable de actualizar la página web.

2.3.3. Crear Boletines semestrales locales o impresos para la difusión de temas del sector marítimo portuario; con lenguaje de fácil comprensión, incluyendo temas que incentiven y motiven a conocer el sector. Coordina: República Dominicana. Las responsables nacionales para coordinar el trabajo serán las representantes designadas por los países ante el Subcomité.

2.3.5. Crear y actualizar constantemente el directorio de la mujer portuaria. Coordina Venezuela. Las responsables nacionales para suministrar la información serán las representantes designadas por los países ante el Subcomité.

### ***Área de interés 3: Cooperación con otros organismos y agencias internacionales.***

#### 3.1. Descripción:

Comprende la suscripción de memorandos de entendimiento entre la CIP y diferentes países observadores ante la OEA, así como con otros organismos internacionales, que puedan proporcionar asistencia técnica y consultorías para los diferentes eventos y programas orientados a promover la participación de la mujer en el sector portuario.

#### 3.2. Metas:

3.2.1 Suscripción de memorandos entre la Secretaria de la CIP y países observadores ante la OEA y otros organismos internacionales.

#### 3.3. Actividades:

3.3.1. Establecimiento de memorandos de entendimientos entre la CIP con diferentes organismos internacionales y estados que puedan proporcionar asistencia técnica y consultorías para los diferentes eventos y programas.

3.3.1. Establecimiento de memorandos de entendimiento entre la CIP con centros españoles de formación y capacitación con experiencia en estudios "on line".